

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 123 (1997)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Revêtements de sols industriels en:

Résine synthétique ● Béton dur ● Xylolite  
Chapes flottantes

Forbo-Reposit AG

Helgenstrasse 21, Postfach  
8404 Winterthur  
Telefon 052 242 17 21  
Telefax 052 242 93 91

Succursale: 3014 Berne  
Stauffacherstrasse 77  
Tél. 031 333 82 00  
Fax 031 333 82 10



A circular graphic featuring a hanging scale. The left pan shows a list of services: Travaux spéciaux, Pousse-tube, Galeries, Wellpoints/puits, Gunite, Paiplanches, Pleux forés-battus-moulés, Ancrages-Jetting, and Parois moulées-berlinnoises. The right pan contains the text "L'entrepreneur de travaux spéciaux!" and the company name "génie civil + fondations sa". Below the scale, contact information is provided: 1020 Renens - Rue du Caudray 22, Tél. 021 / 636 17 39 - Fax 021 / 636 17 43; 1214 Vernier/GE - Tél. 022 / 341 03 38; 1950 Sion - Tél. 027 / 22 19 94. A small note at the bottom right says "Une entreprise du groupe Marti SA".

Il en a besoin. Il en donne.

Donnez de votre sang.  
Sauvez des vies.

A black and white photograph of a smiling baby on the left and a person wearing a hockey helmet on the right.

ABANDONNE  
A F E A M E  
E X I S T E N C I T E  
V O U B L I E

A black and white portrait of a young child looking directly at the camera, framed by a white border.

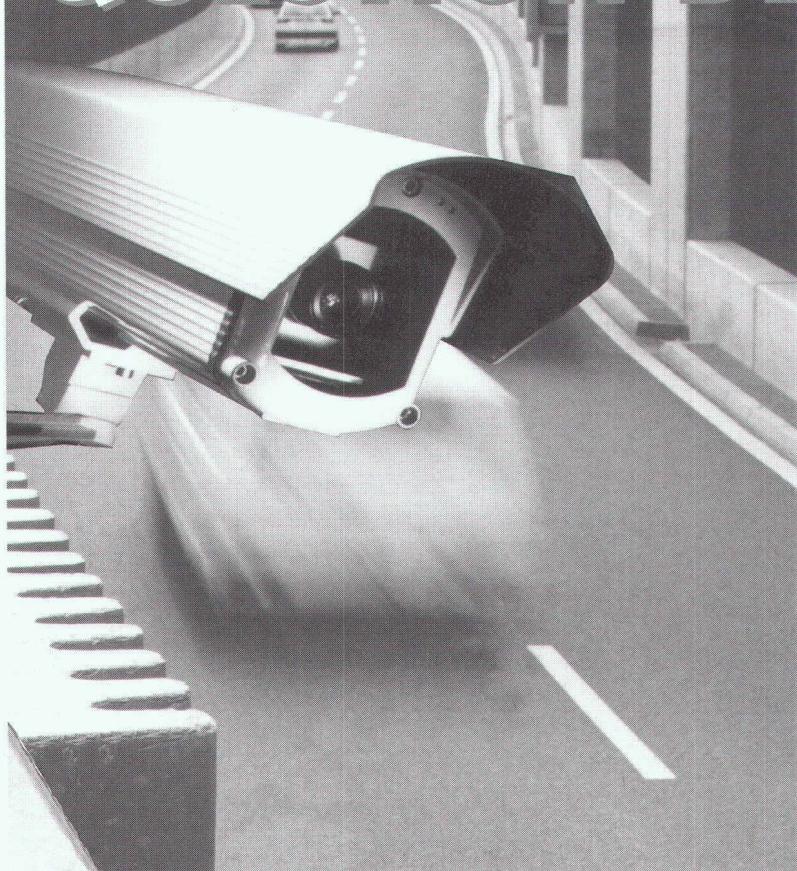
Terre des hommes

VOTRE DON EST VITAL

CCP 10 - 11504-8

Même si pour vous l'argent ne joue  
au rouleau sans vous faire rouler!

# QUESTION DE SÉCURITÉ



Les systèmes de surveillance vidéo contribuent à la sécurité du trafic et du contrôle des processus et des bâtiments. Comme il s'agit souvent de protéger la vie humaine, la fiabilité des installations est essentielle. Notre savoir faire et notre réseau d'intervention vous garantissent des systèmes parfaitement étudiés et des prestations de service haut de gamme.

ETH-ZÜRICH

28. Jan. 1997



BIBLIOTHEK

**REDIFFUSION**  
SYSTEMES DE COMMUNICATION

Rediffusion AG • Zollstrasse 42 • 8021 Zürich • Tel. 01-277 91 11  
Rediffusion SA • Rue des Vergers 4 • 1462 Yvonand • Tél. 024-430 31 55  
Rediffusion AG • Pfeffingerstrasse 41 • 4053 Basel • Tel. 061-361 91 91

LE MOUVEMENT  
C'EST LA VIE.  
TON CŒUR.

Suivez le programme d'activité physique IMPULSION.  
Brochure gratuite au 157 33 13 (1.49 Fr./min., N° valable jusqu'au  
31.12.95) ou à la Fondation Suisse de Cardiologie, case  
postale 176, 3000 Berne 15.

L'entrepreneur  
de travaux publics!



MARTI SA  
LAUSANNE

B 5375

CH-1020 Renens - Rue du Caudray 22  
Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43

Vous êtes à la recherche de solutions appropriées  
pour une construction rationnelle et une  
pose économique? Alors, poursuivez votre lecture.

pas de «rôle», passez de la plaque

SCHEDLE | KELLPAK

# Portes de sécurité

type pare-balles – type anti effraction



Portes suisses de qualité Schedle Kellpax

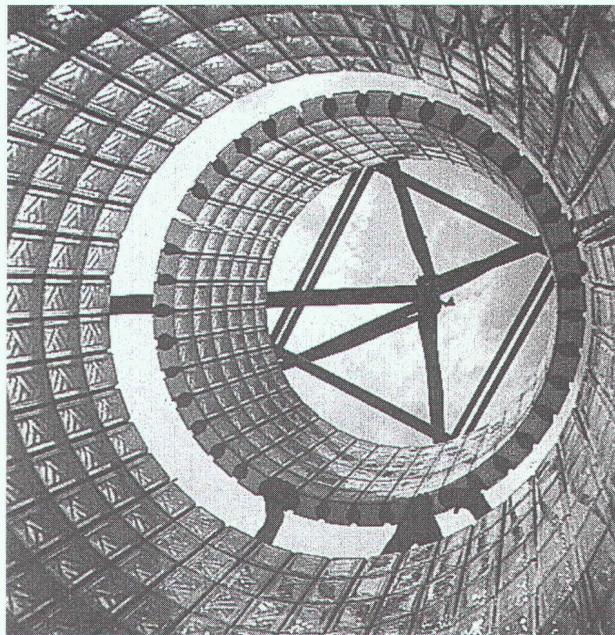
Porte palière type Alupan®

Porte extérieure type Kellpax®

Porte intérieure type Kellcopan®

Vente par votre marchand du bois

Référence d'origine: T. 056 - 648 99 77 F. 648 97 01



BRIQUES DE VERRE  
PRÉFABRICATION  
MAÇONNAGE SUR CHANTIER

CONTI

47, chemin de l'Etang - 1219 Châtelaine - Genève  
Tél. 022/796 12 35 - Fax 022/ 796 12 31

*La nouvelle génération de rouleaux est encore plus conviviale*

## goroll® 2000 isolation aux bruits

*goroll 2000 - la contribution de gonon en faveur d'un  
prix de construction plus économique, sans renoncer à la  
qualité de l'isolation thermique et phonique.*

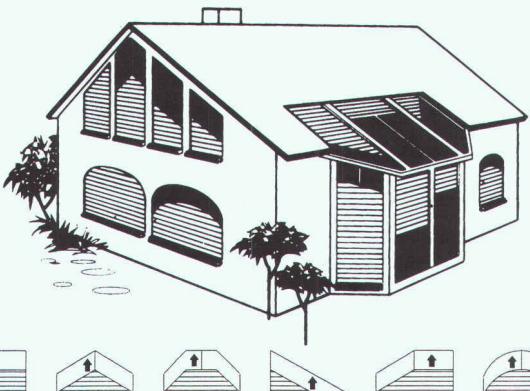
prémontage précis

pose plus rapide et plus aisée



économies globales plus importantes

**LE VOLET ROULANT INHABITUEL**  
*... aussi personnalisé que vos fenêtres  
 et votre jardin d'hiver*



Vous voudriez savoir tout de suite comment l'on peut équiper ultérieurement de volets roulants toutes les surfaces vitrées symétriques et asymétriques, horizontales ou verticales, jusqu'à quelle pente de toit ainsi que les fenêtres en demi-cercle? Ecrivez-nous ou téléphonez-nous! Nous vous enverrons immédiatement la brochure gratuite « Asymétrie/ Symétrie ».

Peter Brunner, Gehrenackerweg 13, CH-4203 Grellingen  
 Tél. 061/741 2046, fax 061/741 2063



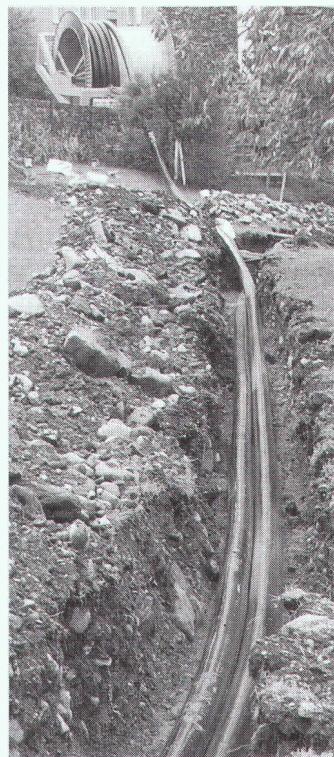
Suisse française:  
 Mme Buluschek-Ihli,  
 Tél. 021/701 3310, fax 021/701 4694

Suisse italienne:  
 bredo bau Hr. S. Diolaiuti,  
 Tél. 091/967 3732, fax 091/967 3321

Venez nous voir: Swissbau '97, halle 115 – stand D 32

**FLEXWELL –  
 conduite de chauffage à distance**

Un tube médian flexible en acier chrome-nickel, isolé thermiquement et enrobé d'un manteau en acier, protégé par plusieurs couches multiples contre la corrosion (bitume, PE). Livrable sur bobine en grandes longueurs jusqu'à 800 m. Ce tube flexible se pose facilement en fouille, d'un seul tenant suivant le tracé le plus direct, particulièrement dans des terrains difficiles. Avantages: Aucun raccord enterré. Tracé le plus court possible. Pas de soudures, ni d'essais de pression. Dimensions de fouilles réduites au minimum. Pression de service jusqu'à 16 bar. Température de service jusqu'à 140°C.



**BRUGG**

**Rohrsysteme**

Brugg Rohrsystem AG

CH-5200 Brugg  
 Telefon 056 460 35 00  
 Telefax 056 460 35 35

# ***l'impact: de solides avantages nètre après mètre***

**ISOLATION DE DURÉE +**

**gonon**  
 gonon  
 Isolation SA  
 CH-1680 Romont

Tél. 037/52 47 47 dès novembre 026/652 47 47  
 Fax 037/52 43 83 dès novembre 026/652 43 83

**SANS-CFC**  
sans gaz nuisible  
 à la couche d'ozone

Désirez-vous en savoir plus?

**Carte-réponse Avantages du produit**

Oui. Je désire de plus amples informations sur <b>goroll 2000</b> .
Mon adresse:
Nom:
Maison:
Rue:
NP/Lieu:
Téléphone:

Une isolation thermique sûre - pour maintenant et pour longtemps.

# La cerise sur le gâteau.



Ont opté pour l'isolation thermique FOAMGLAS®:

Centre de distribution Nestlé Spreitenbach, Centre Coop Bussigny, Jowa Ecublens,  
Jowa Gränichen, Jowa Neuchâtel, Knorr Thayngen, Leisi-Nestlé Spreitenbach,  
Le Parfait Fribourg, Maggi Kemptthal, Nestlé Broc, Nestlé Orbe, Ovo Wander Berne

**Quel type d'isolant choisir?** Tôt ou tard, le concepteur global finit toujours par privilégier FOAMGLAS®.

Ce matériau d'isolation thermique inorganique de sécurité, en pure mousse de verre, réunit de manière convaincante et durable les impératifs écologiques et économiques de notre temps. Pas étonnant, dès lors, que les fabricants de denrées alimentaires l'utilisent pour isoler leurs locaux de production et de stockage.

**Avons-nous su vous donner l'envie  
d'y goûter?** Nous aussi avons une grande  
faim de défis audacieux.

Pittsburgh Corning  
(Suisse) SA  
47, route de Lausanne  
CH-1110 Morges  
Tél. 021- 803 05 51  
Fax 021- 802 25 00

**FOAMGLAS®**  
**L'isolation qui voit loin.**